▲明和大鐵行新辦到大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜樹仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車邊物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云其效電燈贈耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲

Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey.3705
Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行 總理 黃昭立啓

▲好厨師……必用聖查利士牛乳

金牛嘜牛奶就是上等奶

奶質豐富及味道新鮮。凡製羹及壺切食品用之。均得食者滿意。品質既好而價亦低廉。用此奶者均能保証爲上等貨品。請大衆認明金牛嘜購用之不悞。

金牛嘜牛奶係在卑詩省 South Sumas, B.C. 埠製造

加拿大 雲高華 金利源興記
GIM LEE YUEN LTD.,
75 Pender St. East,
Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新到大宗 油米 海味 雜貨 蘇杭 葯材 菜種 瓜仁 發客 行情單印便 函索即奉呈

▲聶芹芳秘製萬靈液出世

每罇價銀七毛五　發行另議

此萬靈液專治跌打瘀腫風濕骨痛無名腫毒油湯火傷痧症粒仔症霎時頭痛肚痛喉痺咽喉痛與及一切癢症無不應驗如神

雲埠 金利源興記 總發行所

祖國新聞二

九日同乘飛機赴渝　金城銀行之座談會　範圍頗廣　大致分物品　金融捐稅　交通四組　我方已推定專家分別出席　計㈠物品組　關於鑛產者吳任之　關於桐油者徐維榮　關於麥粉者李國偉　關於紡織者宋立峯　關於烟草者周蒼柏　關於棉花者涂治㈡金融組　楊繼謙　沈誦之　譚公遠　李敬思　㈢捐稅組　關於統稅者謝奮程　關於關稅者席德炳　㈣交通組　關於鐵路者王金職　關於公路電話者盧伯　關於水利者楊思廉　此外尚有最關重要者　爲白銀問題　當該團未到漢前　銀錢業及學界　紛向招待貢獻意見　請與該團切實商討　經總合各方意見　擬定「商榷白銀問題意見書」　將爲座談會之重要而感特別興趣之議題云

●贛省銀錢業穩定市面金蝎

南昌通訊　江西因匪禍旱災　及經濟衰落　交相煎迫　致銀根奇緊　現金缺乏　拆息飛漲　錢業及銀行界　前特聯席會議　討論救濟辦法　結果交滙劃公所　錢業公會　及本市十一銀行　擬定詳細辦法　呈准省府核准施行　茲滙劃公所　錢業公會　及市立　建設　國貨　上海　裕民　大陸　中國　中央　中國農民　交通　及二職銀行　於九月拾八日在裕民銀行開會　研討對策　除治本辦法尚待同專家從長計議外　治標方法　即爲保持原有現金（甲）本市各銀行錢莊自近日起　各保存庫內原有現銀並儘量收進現銀　以穩定市面金融（乙）嚴禁現金出口　省府刻已嚴令軍警及運輸機關　不准現金出口　每人携帶現金二百元以上　即行沒收並以百分之十給報告人充獎

●中荷庚款築京市下水道

南京信　中荷庚款董事會撥一部分退款　指定辦理京市下水道　京市府設下水道工程處　聘荷籍工程師阿爾瑞華籍工程師馬育琪主持　於五月拾八日晨九時　市政府舉行中荷庚款董事會議　到荷蘭總領事赫龍門　市長馬超俊　太湖水利會孫輔世　工程師阿爾瑞　馬育琪　工務處長宋希尚財政局長陸育强等　由工程師報告辦理測量經過　及所擬建築下水道計劃當經討論將經費一項、大致議定先辦城南工程　需費五百六拾餘萬議定以百分之七拾五用庚款　百分之貳拾五由市府担任　惟庚款每年撥還數目　不足一百萬　且須逐期撥付照預算內不敷支配之數　由市府另籌

心田製織造公司

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co 103 Pender St. E Vancouver B. C.

義泰泰泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售古今文房中西書籍用具藥品

重訂日用百科全書 全三大册 九元
袖珍英華字典 一元貳毛五
綜合英漢大辭典 上 七元 下 九毛
英華合解袖珍新字典 一元六
華英字典連通語 貳元貳毛五
鄭聰甫華英類語
唐人學英語 英人學唐語 英語不求人 二元五
良友畫報三毛五 大衆畫報三毛
中華畫報三毛五 三民畫刊一毛
東方雜誌 三毛　申報月刊 三毛
新寧雜誌・台山華僑雜誌各壹毛五
申報 一毛　香港循環報 一毛

特效良藥八折
實驗保腎固精丸 壹元
袁製風濕骨痛精 壹元
清血解毒解毒精 一元二
愛華種子調經丸 壹元
性官健將育馨精 壹元五
書籍目錄藥品目錄函索即奉

加拿大 雲高華 美和味棧
海外第一家
滋補牛肉片
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 8703
Vancouver, B.C.

本棧牛肉片 最多維他命
味道既香甜 色澤亦光鮮
製法絕精良 選肉更純淨
食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平

雲 華僑酒樓廣告 華
本樓裝煌陳設清雅 厨師精巧侍女優待
色辦筵讌隨意炒賣 精良麵食日夜茶點
W.K.CHOP SUEY
127 PENDER ST.E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN.5821

世界大旅館 設備完美堪稱全埠冠 諸君來住宿 便知招呼妥當租錢尤合算 每逢車到船到本旅館派有招待員在站迎送
司理 顯治明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2527
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

林棟臣自製
大補益壽圓
包郵費兼稅寄到　C.O.D.不受
Lem Don Sun 102 Elizabeth St. Toronto, Ont.

▲萬應拔毒丹　每樽卅六粒一員　半打五員
▲專治各症列下
百毒久年筋骨疼痛　清熱血滑臟開胃
橫弦芒菓疳疔痔漏　食差百物肚痛
心氣鬱痛腹脹不消　撞紅夾色濁症
粟瘡疥瘡癤如蟲行　大便燥結腸痛
小便澀數不通刺痛　男女皆能合服
應驗自由瀉止四点鐘見功欲先防後患與女交媾後立刻吞貳三粒毒從大小便去清免染梅毒之患此是花界中之藥王也

固精益腎丸
▲每元兩五
▲每磅七元
專治腎家小便多數　大便燥結陽具不舉　手冷脚凍夜夢遺精　陰虛痨咳交戰不耐　久近虛濁膀胱受濕　腰膝軟痛眼花耳鳴　男女合服

搽干痔漏膏　每樽壹元五
耳聾雷鳴丸　每料十圓　半料六圓　一料見功　二料全愈
▲云埠代理金利源
▲域埠代理珍記號

李天助馳名濕毒藥膏
李天助馳名濕毒藥膏
靈驗唯一皮膚症之靈藥
能人千萬確有奇效
此藥久已駛名皮膚濕毒凡一切無名腫毒瘡疥癬痔瘡癤頭面癤頭面癤濕疹小兒胎毒水腫黃水瘡癰疽痔瘡痔漏人油傷因傷致遂年爛瘡痔症採數處當印止瘡止瘡痕易復體理口生肌百發百中應驗如神
定價每盒式元一毛
李天助止癢解毒水
非常靈驗遠近知名
癬治皮膚濕疹乾濕癬毛脚廚牛皮廚蝕粗熱沸
藥水殺菌止癢解毒立刻此見功靈效無比
定價每瓶壹元一毛
各埠代理列
中外各埠商號均有代理分銷
雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

哈哥華 活生藥行
專辦祖國參茸玉桂生熟藥材　搜羅環球著名膏丹丸散
代理
德國生殖靈補片　香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大華
姚樹南　曹統新
WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13.C.

國貨介紹
輔行雜貨公司
常備中國南北各雜貨品
如蒙僑胞採辦極表歡迎
FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST.EAST.
PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B.C.

▲表羅製殮公司
以最新科學方法製殮。保全永久不變。殯葬尤爲妥當。取價從廉。
(喊線)Highland 15
表羅製殮公司披露
S.R.Bell Funeral Home Ltd.
1235 E. Hastings St.

委士大旅店
旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉　左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化
HOTEL WEST
444 Carrall St
Vancouver, B. C.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水龍冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話（矢磨）貳叁〇
司理人 余朋和 鄭福滋 同啓

良友畫刊 三毛五
大衆畫報 三毛
十二期 三民畫刊 二毛
立止痾喔靈丹七毛五
小說月刊每册二毛
三民第九第十期亦有
白濁洗射水每瓶兩員
新到 新寧雜誌 代售 毫半
開平 晨鐘月報 毫半
極樂氏神效藥品

朱英三　現寓雲高華埠哥街門牌五貳九號國民党總支部三樓第四號房
▲電話
矢麼八七九爹路(Sey.879L)

▲車梨役埠致公堂鳴謝
陳根記　陳慶雲　譚錦銓　丕詩餐館　以上各五毛
蔣賜毓　蔣銀鼎　葉協君　安利
蔣胜毓　伍勳旺　胡勝隆　和生
李業鴻　何廷伯　蔣瑞祥　鄧柏
譚昌柱　劉彩維　黃道恆　譚堯
伍勳旺　蔣會森　梁賢福　張烟
蔣會森　伍勳水　陳賢乾
張祖槐　張祖鈿　張烟
陳枝典　譚光森　譚裔楠
李雲銳　譚光焯　許南
李美舉　黃禮裴　黃桂燕
劉維珠　伍岑勳　鄧穩
李奕瓚　李雲清
各二毛五　以上各五毛

國家自由車機件公司廣告
National Auto Accessories
601 Main St.　Sey. 7548
欲購新膠輪●請來本公司●各式大小之新舊及焗砌新面之膠輪齊備●又接收舊膠輪換售新膠輪●
焗砌樹膠輪新軌面
本公司又有各種自由車机件電池及摩托油
●請先來本公司問價目●
▲鋪在緬街六〇壹號
▲電話矢麼七五四八
司理雷祖流謹白

▲車城致公堂慶祝陳近南先師誕捐香油芳名
李奕纘　鄭坤　丕詩餐館　各捐銀五毛
劉彩維　許昌宏　伍勳旺　李美舉　陳培
黃桂燕　張炳基　李濟茂　張祖槐　和生
張祖鈿　張祖生　黃道恆　李業雄　陳根
譚光焯　劉維珠　李雲清　黃傳瑞　鄧乾
譚裔楠　伍于贊　蔣昌添　鄭廼稠　許廷
伍耀湘　李雲銳　許承鏡　譚錦銓　許棠
伍岑勳　陳枝典　焜記　馬本伉　何廷
黃禮裴　陳賢乾　周金匯　伍孚廷　安利
甄英煥　胡炳記　以上俱捐銀貳毛五
公義館四禮拜共香油銀二元

▲汝利愼致公堂鳴謝香油
吳萬捐六元　周家藏捐三元
周在銑　胡忠遵　胡莊　周玉治
以上各捐二元
曾生　司徒練　勞亮　周瑞松
周炳　周家津　周道操　周道宗
謝猷　以上各捐壹元